

Precautions

- Always wear protective eyewear during installation.
- To prevent noise pick-up, keep the wiring of this unit away from motors, high-voltage leads and other possible noise sources.
- To prevent short-circuit, keep all wiring away from moving parts, sharp edges, cut metal, or other sharp objects.
- When removing or installing the grille, be careful not to brush the unit with the edge of the grille.
- Do not switch ON power until wiring is completed.

Note : For mounting location, do not select the following places.

- **Door panel**
 - When the door window glass is lowered (opened), the unit is damaged.
- **Rear deck**
 - When the window crank handle is rotated, it comes into contact with the unit.
 - When the unit comes into contact with the boot lid spring (trunk lid spring) or shock absorber, the unit is damaged.
 - When the unit damages the gas tank or fuel hose.
 - When the unit comes into contact with the rear window glass, car wall, etc.

Précautions

- Portez toujours de protections oculaires pendant l'installation.
- Afin de supprimer les bruits, placez le câblage de cet appareil loin des moteurs, câbles conducteurs de haute tension et autres sources possibles de bruit.
- Afin d'éviter la création de courts-circuits, éloigner le câblage des pièces mobiles, arêtes vives, métal découpé, etc.
- Évitez de laisser des fils dénudés en contact avec les bornes de la grille.
- Ne pas mettre l'appareil en route tant que le câblage n'est pas complètement terminé.
- Ne pas toucher l'appareil en route tant que le câblage n'est pas complètement terminé.

Remarque : Ne pas choisir les emplacements suivants pour effectuer le montage.

Panneaux de ports

- Lorsque le fait d'abaissr la vitre risque d'endommager l'appareil.
- Lorsque le fait de tourner la poignée d'ouverture de la vitre la met en contact avec l'appareil.

- **Plage arrière**
 - Lorsque l'appareil vient en contact avec l'amortisseur arrière ou le renfort du pare-choc.
 - Lorsque l'appareil risque d'endommager le réservoir à gaz ou la tuyauterie souple de l'air.
 - Lorsque l'appareil entre en contact avec la vitre de la lunette arrière, les parois de la voiture, etc.

Precauciones

- Siempre use protección para los ojos durante la instalación.
- Para evitar la captación de ruidos, mantenga el cableado de esta unidad alejado de motores, conductores de alta tensión y otras posibles fuentes de ruido.
- Para evitar cortocircuitos, mantenga todo el cableado alejado de las partes móviles, aristas vivas, metal cortado, etc.
- Cuando extraiga o instale la rejilla, tenga cuidado para no rozar la unidad con el borde de la rejilla.
- No conecte la alimentación hasta después de completar todas las conexiones.

Note : Como ubicación de montaje, no seleccione ninguno de los lugares siguientes.

- **Panel de puerta**
 - Donde la manilla de la ventanilla pueda estropearse cuando baje (abra) el cristal de la ventanilla de la puerta.
- **Estantería trasera**
 - Donde la manilla de la ventana entre en contacto con la unidad al girarla.
 - Donde la unidad entre en contacto con el muelle de la tapa del compartimento de equipajes (muelle de la tapa del portamaletas) o con los amortiguadores (torres de amortiguadores).
 - Donde la unidad pueda estropear el depósito o la manguera de combustible.
 - Donde la unidad entre en contacto con la ventana trasera, paredes del automóvil, etc.

Precauções

- Usar sempre proteção ocular durante a instalação.
- Para evitar a captação de ruídos, mantenha a fiação desta unidade afastada de motores, condutores de alta tensão e outras possíveis fontes de ruído.
- Para evitar curto-circuitos, mantenha toda fiação afastada de peças móveis, bordas afiadas, metais corantes, etc.
- Na remoção ou instalação da tela, tenha o cuidado de não resvalar a unidade com a borda da tela.
- Não ligue a alimentação (ON) até o término da ligação das fiações.

Nota : Não selecione as seguintes locais para a montagem.

- **Panel da porta**
 - Quando o vidro da janela for rebaixado (aberto), a unidade poderá ser avariada.
- **Prateleira traseira**
 - Quando a manivela da janela for girada, a mesma poderá entrar em contacto com a unidade ao girar.
 - Se a unidade entrar em contacto com a mola do compartimento de bagagens (mola da cobertura da bagageira) ou os amortecedores (torres de amortecimento).
 - Se a unidade avariar o tanque ou a manguieira de combustível.
 - Se a unidade entrar em contacto com o vidro da janela posterior, divisórias do automóvel, etc.

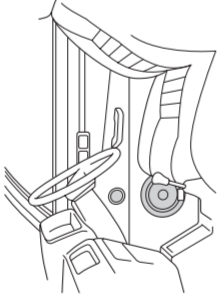


Fig. 1 / Figura 1

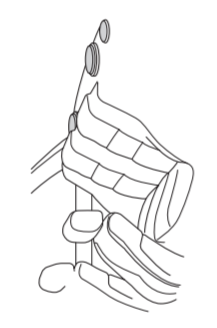


Fig. 2 / Figura 2

Technical specifications / Caractéristiques techniques / Especificaciones técnicas / Especificações técnicas

Note:KENWOOD follows a policy of continuous advancements in development. For this reason specifications may be changed without notice.

Remarque:KENWOOD applique une politique de progrès continus. Les caractéristiques peuvent donc être modifiées sans préavis.

Nota:KENWOOD sigue una política de avances continuos en el campo del desarrollo. Por esta razón, las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Nota:A KENWOOD segue uma política de avanço continuado em desenvolvimento. Por esta razão, as especificações poderão ser alteradas sem aviso prévio.

| | SYMBOL | UNIT | VALUE |
|------------------------------------|--------|---------------|-------------------------|
| Nominal Impedance | Z | Ω | 4 |
| DC resistance | RevC | Ω | 3.5 |
| Voice coil inductance | Levc | mH | 0.41 |
| Resonance frequency | Fs | Hz | 57 |
| Resonance frequency impedance | Zs | Ω | 31 |
| Mechanical Q factor | Qms | | 10.19 |
| Electrical Q factor | Qes | | 1.13 |
| Total Q factor | Qts | | 1.02 |
| Volume acoustic compliance | Vas | lIter (cu.ft) | 15.06(0.638) |
| Moving mass | Mms | g | 16.4 |
| Suspension compliance | Cms | m/N | 0.468 x10 ⁻¹ |
| Emission diameter of the diaphragm | D | mm | 146 |
| Voice coil diameter | d | mm | 25 |
| Voice coil layers | n | | 2 |
| Flux density | B | T | 0.99 |
| Force factor | BL | T.m | 4.3 |
| Weight of magnet | | g (oz) | 330(11.7) |

For Argentina

Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos al final de la vida útil aplicable a los países que hayan adoptado sistemas independientes de recolección de residuos

Los productos con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser reciclados en las instalaciones de reciclaje autorizadas. Los productos con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado y un símbolo de un contenedor con ruedas al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes. Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recolección más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje evita el uso de recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

Los productos con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser reciclados en las instalaciones de reciclaje autorizadas. Los productos con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado y un símbolo de un contenedor con ruedas al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes. Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recolección más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje evita el uso de recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

Los productos com el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser reciclados en las instalaciones de reciclaje autorizadas. Los productos con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado y un símbolo de un contenedor con ruedas al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes. Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recolección más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje evita el uso de recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

Los productos com el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser reciclados en las instalaciones de reciclaje autorizadas. Los productos con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado y un símbolo de un contenedor con ruedas al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes. Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recolección más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje evita el uso de recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

Los productos com el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser reciclados en las instalaciones de reciclaje autorizadas. Los productos con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado y un símbolo de un contenedor con ruedas al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes. Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recolección más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje evita el uso de recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

Los productos com el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser reciclados en las instalaciones de reciclaje autorizadas. Los productos con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado y un símbolo de un contenedor con ruedas al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes. Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recolección más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje evita el uso de recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

Los productos com el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser reciclados en las instalaciones de reciclaje autorizadas. Los productos con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado y un símbolo de un contenedor con ruedas al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes. Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recolección más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje evita el uso de recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

Los productos com el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser reciclados en las instalaciones de reciclaje autorizadas. Los productos con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado y un símbolo de un contenedor con ruedas al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes. Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recolección más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje evita el uso de recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

Los productos com el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser reciclados en las instalaciones de reciclaje autorizadas. Los productos con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado y un símbolo de un contenedor con ruedas al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes. Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recolección más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje evita el uso de recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

Los productos com el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser reciclados en las instalaciones de reciclaje autorizadas. Los productos con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado y un símbolo de un contenedor con ruedas al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes. Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recolección más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje evita el uso de recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

Los productos com el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser reciclados en las instalaciones de reciclaje autorizadas. Los productos con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado y un símbolo de un contenedor con ruedas al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes. Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recolección más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje evita el uso de recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

Los productos com el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser reciclados en las instalaciones de reciclaje autorizadas. Los productos con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado y un símbolo de un contenedor con ruedas al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes. Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recolección más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje evita el uso de recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

Los productos com el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser reciclados en las instalaciones de reciclaje autorizadas. Los productos con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado y un símbolo de un contenedor con ruedas al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes. Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recolección más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje evita el uso de recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

Los productos com el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser reciclados en las instalaciones de reciclaje autorizadas. Los productos con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado y un símbolo de un contenedor con ruedas al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes. Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recolección más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje evita el uso de recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

Los productos com el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser reciclados en las instalaciones de reciclaje autorizadas. Los productos con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado y un símbolo de un contenedor con ruedas al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes. Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recolección más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje evita el uso de recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

Los productos com el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser reciclados en las instalaciones de reciclaje autorizadas. Los productos con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado y un símbolo de un contenedor con ruedas al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes. Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recolección más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje evita el uso de recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

Los productos com el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser reciclados en las instalaciones de reciclaje autorizadas. Los productos con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado y un símbolo de un contenedor con ruedas al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes. Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recolección más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje evita el uso de recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

Los productos com el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser reciclados en las instalaciones de reciclaje autorizadas. Los productos con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado y un símbolo de un contenedor con ruedas al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes. Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recolección más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje evita el uso de recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

Los productos com el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser reciclados en las instalaciones de reciclaje autorizadas. Los productos con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado y un símbolo de un contenedor con ruedas al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes

Installation / Installation / Instalación / Instalação

Woofer / Graves / Altavoz de graves / Altifalante de graves

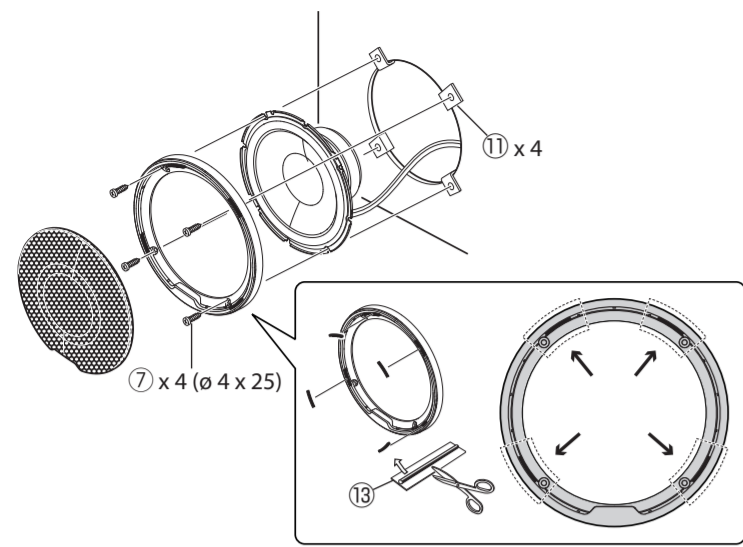
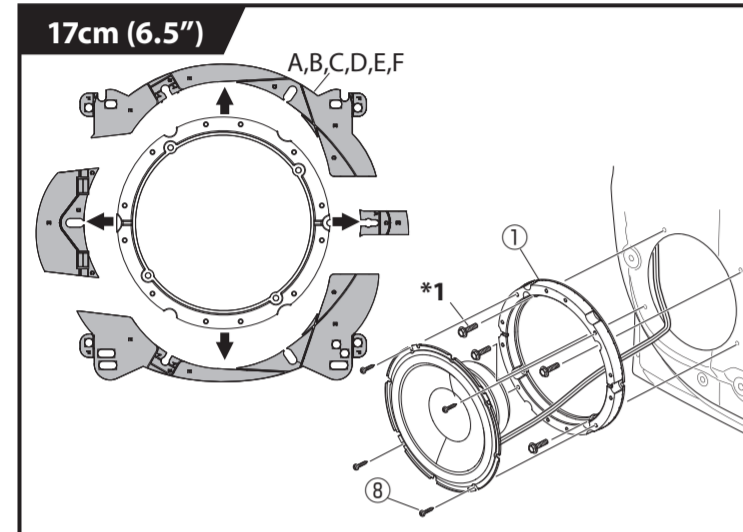


Fig. 3 / Figura 3

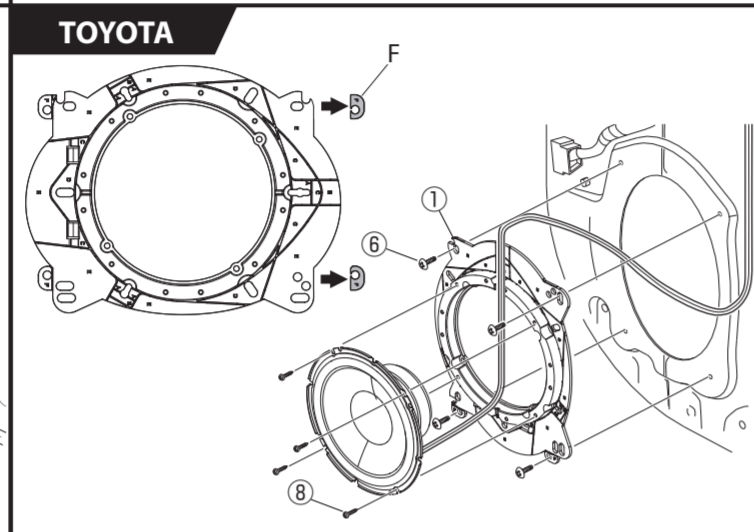
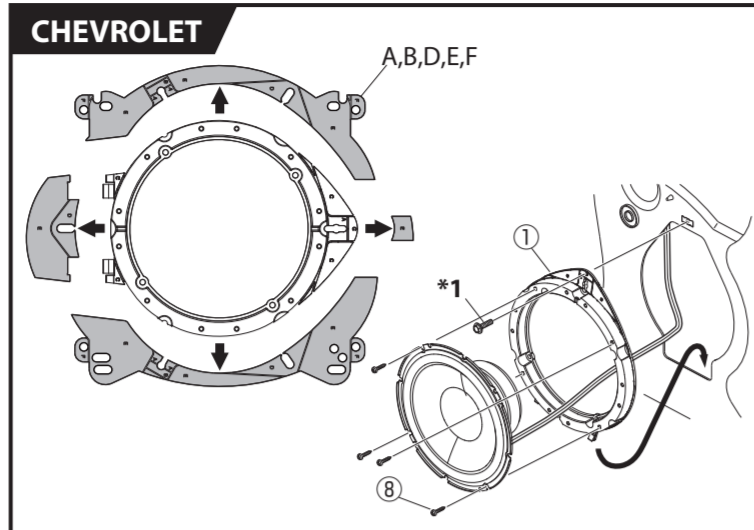


Note:

- Be sure to use the supplied Screws and Bracket.
- Seal the unused threaded holes for the bracket using commercially-available cushions, etc.

Remarque:

- Il est indispensable d'utiliser les vis et le support inclus.
- Sceller les orifices filetés inutilisés pour le support avec des coussins disponibles dans le commerce, etc.

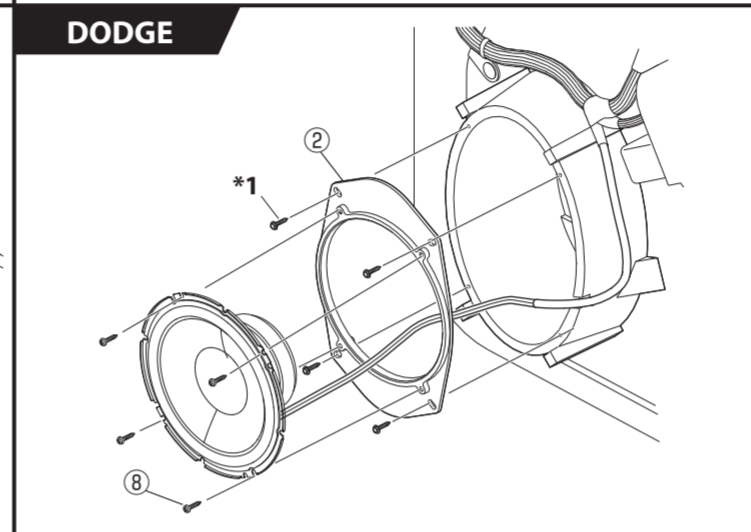
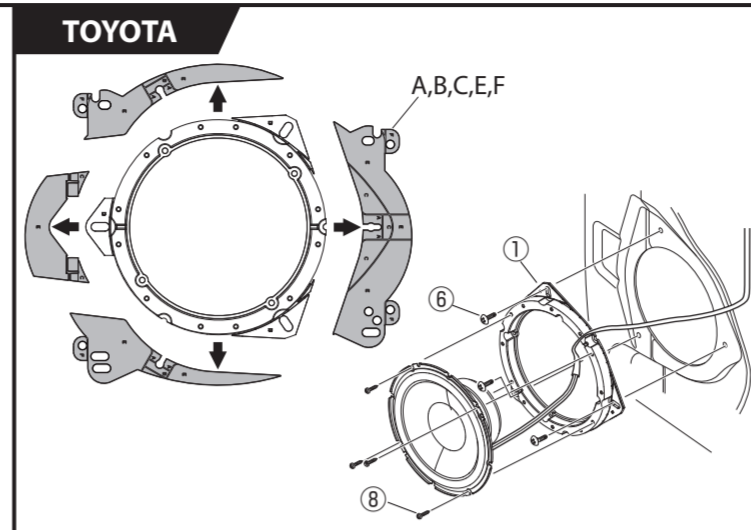
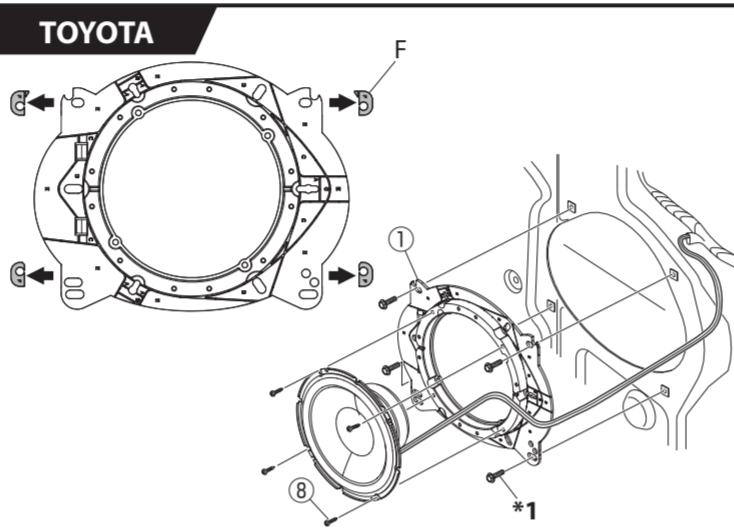
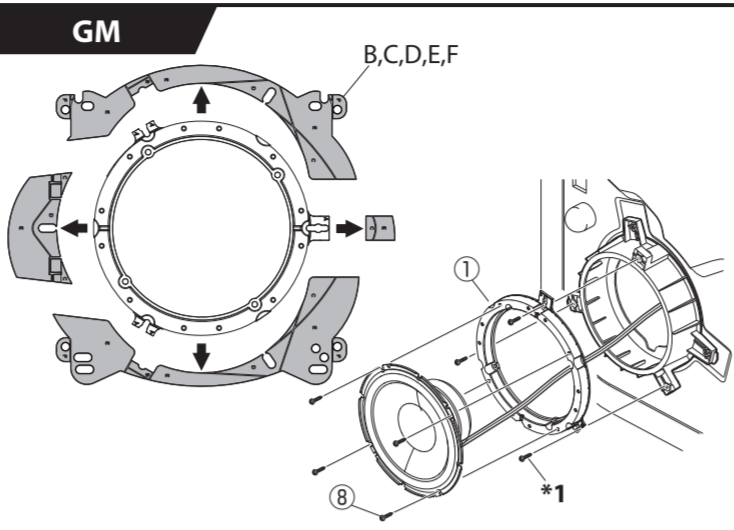


Note:

- Asegúrese de utilizar los tornillos y el ménsula incluido.
- Tape los agujeros roscados sin usar de la ménsula usando almohadillas de venta en tiendas, etc.

Nota:

- Assegure-se de utilizar os parafusos e suporte fornecida.
- Vede os orificios roscados não utilizados para o suporte utilizando almofadas disponíveis para venda ao público, etc.



Note:

- Be sure to use the supplied Screws and Bracket.
- Seal the unused threaded holes for the bracket using commercially-available cushions, etc.

Remarque:

- Il est indispensable d'utiliser les vis et le support inclus.
- Sceller les orifices filetés inutilisés pour le support avec des coussins disponibles dans le commerce, etc.

Tweeter / Aigus / Altavoz de agudos / Altifalante de agudos

Flush mounting / Montage encastré / Montaje nivelado / Montagem plana

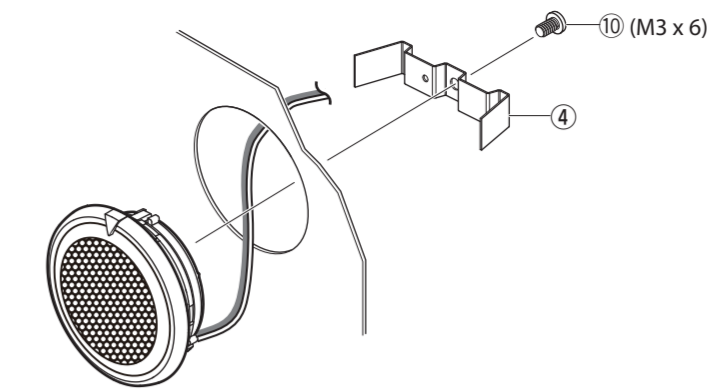


Fig. 4-1 / Figura 4-1

Angle mounting / Angle de montage / Montaje en ángulo / Montagem em ângulo

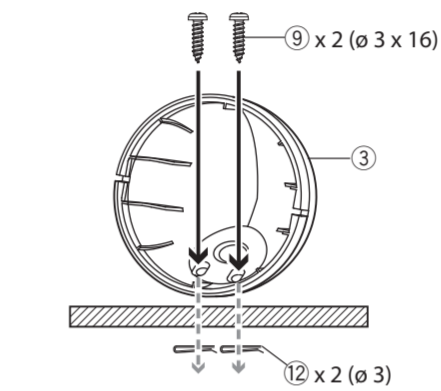


Fig. 4-2 / Figura 4-2

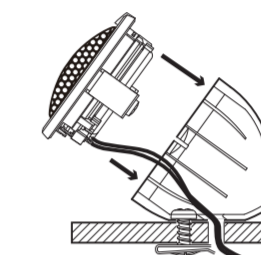


Fig. 4-3 / Figura 4-3

How to remove
Comment retirer
Cómo extraer
Como remover

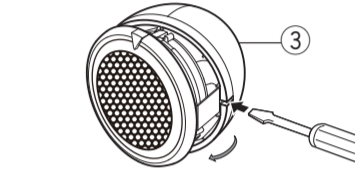


Fig. 4-4 / Figura 4-4

System connections

With this unit, the speaker cords are not supplied. Obtain the audio speaker cords with the required length. To connect the speaker cords to the unit, terminate the wires with female spade connectors. 12 AWG speaker wire is recommended.

Note: When using the speaker as a Three-way speaker combined with a sub woofer connect nonpolar capacitors in series (with voltage resistance greater than 63V and capacitance less than 270µF) as H.P.F.

Example / Exemple / Ejemplo / Exemplo

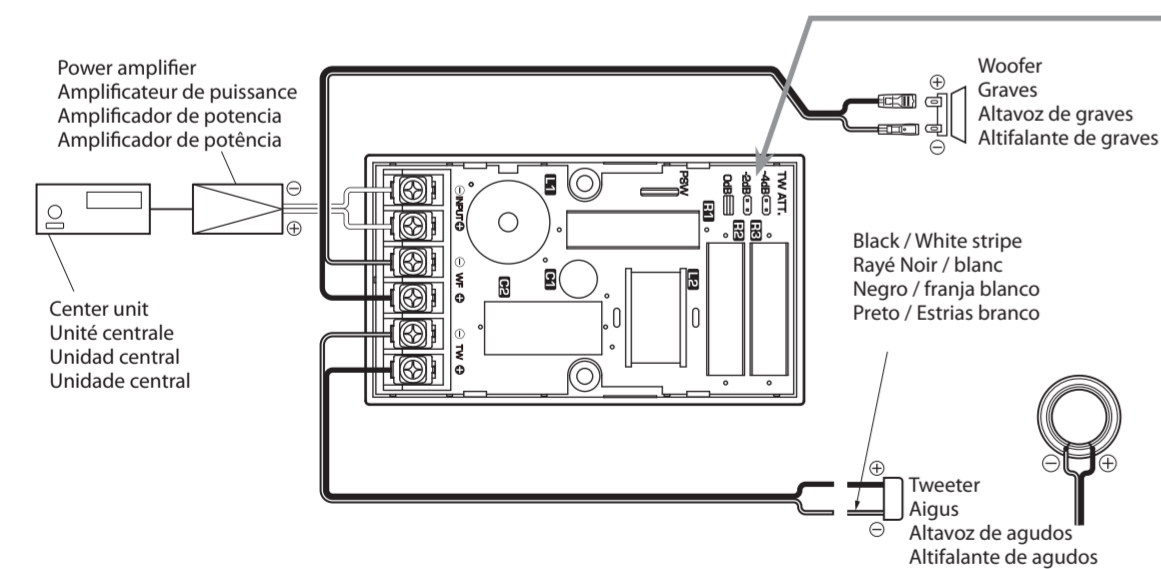


Fig. 5-1 General connection / Fig. 5-1 Raccordement ordinaire / Figura 5-1 Conexión general / Fig. 5-1 Ligações gerais

Note: Be sure to use the supplied Passive crossover network.
Remarque: Il est indispensable d'utiliser le Réseau séparateur passif.
Nota: Asegúrese de utilizar el filtro separador pasivo incluido.
Nota: Asegúrese de utilizar el filtro separador pasivo incluido.

Connexions du système

Avec cet appareil, les câbles des enceintes ne sont pas fournis. Se procurer des câbles d'enceinte de la longueur requise. Pour connecter les câbles à l'appareil, les équiper à leur extrémité d'une prise femelle à cosse.

Conducteur d'enceinte de calibre 12 AWG recommandé.
Remarque: Lorsque les enceintes sont utilisées comme haut-parleurs 3-voies en combinaison avec un haut-parleur d'extrême grave, raccorder des condensateurs non polarisés en série (tenue en tension supérieure 63V, moins de 270µF) comme H.P.F.

Tweeter attenuator switching / Réglage d'atténuateur du haut-parleur d'aigus / Comutación del atenuador del altavoz de agudos / Comutador do atenuador do altifalante de agudos

When changing the setting, change the jumper position as follows.
Pour modifier le réglage, modifiez la position du cavalier de la façon suivante.
Cuando cambie el ajuste, cambie la posición del puente de la forma siguiente.
Ao modificar a configuração, altere a posição da ponte como segue.

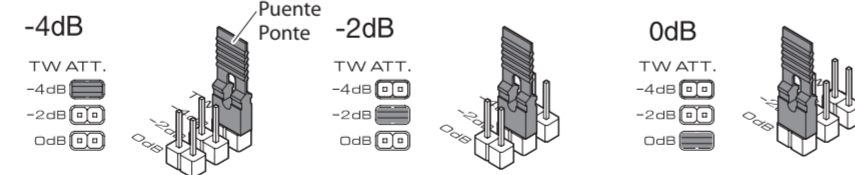


Fig. 5-2 / Figura 5-2

Note:

- The tweeter level is selectable by changing the tweeter attenuator to the desired level.
- Large power input will cause the protection circuit for the tweeter to operate, which will decrease output level. In this case, turn the volume of the receiver to "0", then eventually the tweeter will automatically start working again. Using the crossover network in high temperature (under direct sunlight) may cause the protection circuit to operate easily.

Remarque:

- Le niveau du tweeter peut être sélectionné en réglant l'atténuateur du tweeter au niveau souhaité.
- Le circuit de protection du tweeter s'activera si le signal entrant est trop puissant, et le niveau de sortie diminuera. Dans ce cas, réglez le volume de l'ampli-tuner sur «0», pour que le tweeter fonctionne de nouveau. Le circuit de protection risque de s'enclencher facilement si un filtre d'aiguillage est utilisé à haute température (par exemple en plein soleil).

Nota:

- El nivel del altavoz de agudos puede seleccionarse cambiando el atenuador del altavoz de agudos al nivel deseado.
- Una gran entrada de potencia causará la activación del circuito de protección del altavoz de agudos, lo cual reducirá el nivel de salida. En este caso, gire el volumen del receptor a "0", y luego el altavoz de agudos eventualmente volverá a funcionar. El empleo de la red de cruce a altas temperaturas (bajo la luz directa del sol) puede facilitar la activación del circuito de protección.

Nota:

- O nível do altifalante de agudos é selecionável comutando o atenuador do tweeter, ao nível desejado.
- Uma entrada de alta potência causará o disparo do circuito de proteção, diminuindo o seu nível de saída. Neste caso, ajuste o volume do receptor em "0", sendo por fim o altifalante de agudos ser acionado novamente. A utilização da rede de separação em altas temperaturas (sob luz solar directa) poderá causar o fácil disparo do circuito de proteção.

Conexiones del sistema

Con esta unidad no se suministran los cables de los altavoces. Obtenga los cables de altavoces de la longitud necesaria. Para conectar los cables de altavoces a la unidad, ponga antes conectores de horquilla hembra en los conductores.

Se recomienda utilizar el cable de altavoz 12 AWG.
Nota: Cuando utilice el altavoz como un altavoz de tres vías combinado con un altavoz de subgraves, conecte los capacitores no polares en serie (con una resistencia de tensión superior a 63 V y una capacitancia inferior a 270 µF) como H.P.F.

Ligações do sistema

Os fios de altifalantes não são fornecidos com esta unidade. Obtenha fios de áudio com o comprimento requerido. Para ligar os fios de áudio à unidade, acople os fios com conectores coletor fêmea. Recomenda-se o fio de altifalante 12 AWG.

Nota: Na utilização do altifalante como um altifalante de 3 vias, combinado com um conector de capacitores não polares em série de altifalante de graves (com resistência de tensão superior a 63V e capacitância inferior a 270µF) como H.P.F.

Passive crossover network / Réseau séparateur passif / Red divisora pasiva / Rede de separação passiva

How to remove
Comment retirer
Cómo extraer
Como remover

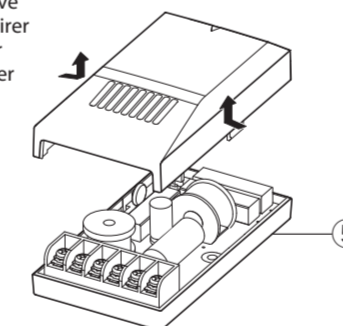


Fig. 6-1 / Figura 6-1

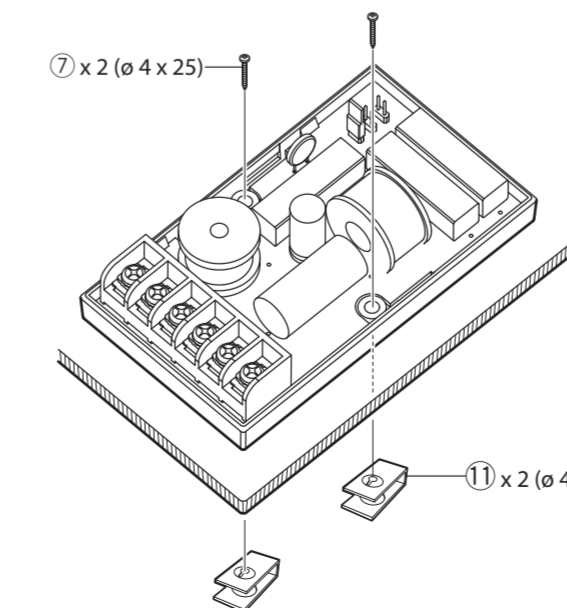


Fig. 6-2 / Figura 6-2

Note:

- Do not install in places under direct sunlight.
- Do not touch the electronic parts inside the crossover network.

Remarque:

- N'installez pas en plein soleil.
- Ne touchez pas les pièces électroniques à l'intérieur du diviseur de fréquence.

Nota:

- Evite la instalación en lugares sujetos a la luz directa del sol.
- No toque las partes electrónicas del interior del filtro divisor de frecuencias.

Nota:

- Não instale em locais sob luz solar directa.
- Não toque as partes electrónicas no interior da rede de separação.